**Mẫu số 04**

**TỜ KHAI****\***

ĐỀ NGHỊ CHẤP THUẬN VIỆC DỊCH TÁC PHẨM TỪ TIẾNG NƯỚC NGOÀI SANG TIẾNG VIỆT ĐỂ GIẢNG DẠY, NGHIÊN CỨU KHÔNG NHẰM MỤC ĐÍCH THƯƠNG MẠI

Kính gửi: Cục Bản quyền tác giả, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

|  |
| --- |
| **TỔ CHỨC, CÁ NHÂN NỘP HỒ SƠ**  Tên đầy đủ:                                                /Tên Tiếng Anh, viết tắt (nếu có):  Người đại diện theo pháp luật:  Số CCCD/ĐKKD:                                           Ngày cấp:                       Nơi cấp:  Địa chỉ:  Điện thoại:                                      Fax:                                       E-mail: |
| **TỔ CHỨC, CÁ NHÂN ĐƯỢC ỦY QUYỀN *(trường hợp nộp hồ sơ thông qua ủy quyền)***  Tên đầy đủ:                                                         /Tên Tiếng Anh, viết tắt (nếu có):  Người đại diện theo pháp luật:  Số CCCD/ĐKKD:                                          Ngày cấp:                           Nơi cấp:  Địa chỉ:  Điện thoại:                                                     Fax:                                   E-mail: |
| **NỘI DUNG ĐỀ NGHỊ**  Đề nghị Cục Bản quyền tác giả chấp thuận việc dịch tác phẩm từ tiếng nước ngoài sang tiếng Việt để giảng dạy, nghiên cứu không nhằm mục đích thương mại. |
| **TÁC PHẨM ĐỀ NGHỊ DỊCH**  Tên tác phẩm:  Loại hình tác phẩm:  Thông tin về tác giả/chủ sở hữu quyền tác giả:  Họ và tên:                                                                 Quốc tịch:  Địa chỉ:  Số điện thoại:                                                            Email:  Thông tin/nơi tiếp cận tác phẩm:  Thông tin khác về tác phẩm (nếu có): |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **CHI PHÍ** | | | |
| **Loại chi phí** | | | **Số tiền** | | |
| □ Chi phí thực hiện chấp thuận việc dịch tác phẩm từ tiếng nước ngoài sang tiếng Việt để giảng dạy, nghiên cứu không nhằm mục đích thương mại | | |  | | |
| ***Tổng số chi phí nộp theo hồ sơ là:*** | | |  | | |
| Số chứng từ (trường hợp nộp qua dịch vụ bưu chính hoặc nộp trực tiếp vào tài khoản): | | | | | |
|  | **CÁC TÀI LIỆU CÓ TRONG HỒ SƠ** | | **KIỂM TRA DANH MỤC TÀI LIỆU**  *(Dành cho cán bộ nhận hồ sơ)* | | |
|  | | |
| □ Tờ khai theo mẫu  □ Kế hoạch sử dụng  □ Tài liệu chứng minh đã nỗ lực xin phép/tìm kiếm chủ sở hữu quyền tác giả  □ Tài liệu chứng minh đáp ứng điều kiện khác theo quy định  □ Bản sao chứng từ nộp chi phí (trường hợp nộp qua dịch vụ bưu chính hoặc nộp trực tiếp vào tài khoản của Cục Bản quyền tác giả)  □ Văn bản ủy quyền (có công chứng, chứng thực hoặc hợp pháp hóa lãnh sự) trong trường hợp nộp hồ sơ thông qua ủy quyền | | | □  □  □  □  □  □ | Cán bộ nhận hồ sơ *(Ký và ghi rõ họ tên)* |  |
|  |
| **CAM KẾT CỦA TỔ CHỨC, CÁ NHÂN NỘP HỒ SƠ/ĐƯỢC ỦY QUYỀN NỘP HỒ SƠ**  Tôi cam đoan mọi thông tin trong tờ khai trên đây là trung thực, đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật.   |  |  | | --- | --- | |  | *Khai tại: …………… ngày ... tháng ... năm ...* Chữ ký, họ tên người nộp hồ sơ/được ủy quyền nộp hồ sơ *(Ghi rõ chức vụ và đóng dấu, nếu có)* | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Chú thích: Trong Tờ khai này, tổ chức, cá nhân đánh dấu "x" vào ô vuông □ nếu các thông tin ghi sau các ô vuông là phù hợp.